



INSTRUCTIONS de COURSE

FARFALLE'S CUP

1^{er} Février 2026

Challenge Voile Aire Toulonnaise
Sélective pour le Championnat de France des Entreprises



Préambule :

Les concurrents résidant en France doivent présenter au moment de leur inscription **leur licence FFVoile 2026** et d'une autorisation parentale pour les mineurs ; si nécessaire, la fiche de surclassement dûment complétée ; si nécessaire, l'autorisation de port de publicité ; le certificat de jauge ou de conformité. Les concurrents étrangers non licenciés en France devront justifier de leur appartenance à une Autorité Nationale membre de l'ISAF et d'une assurance valide en responsabilité civile avec une couverture d'un montant minimal de 1,5 million d'Euros.

1. RÈGLES :

La régate sera régie par :

- 1.1. Les règles telles que définies dans Les RIR (Règles d'Introduction à la Régate),
- 1.2. Les règlements fédéraux
- 1.3. La partie B, section II du RIPAM (COLREG) quand elle remplace les règles du Chapitre 2 des RCV, entre l'heure légale du coucher du soleil et celle du lever du soleil.

<i>Jour</i>	<i>Heure lever soleil</i>	<i>Heure coucher soleil</i>
01/02/2026	7 Heures 50	17 heures 50

2. AVIS AUX CONCURRENTS

Les avis aux concurrents seront affichés sur tableau officiel d'informations situé siège de la SN Mouissèques.
(Quai de la Marine, 83500 La Seyne/mer.)

3. MODIFICATIONS AUX INSTRUCTIONS DE COURSE

Toute modification aux instructions de course sera affichée au plus tard 2 heures avant le signal d'avertissement de la course dans laquelle elle prend effet, sauf tout changement dans le programme des courses qui sera affiché avant 20h00 la veille du jour où il prendra effet.

2. SIGNAUX FAITS A TERRE

- 4.1 Les signaux faits à terre sont envoyés au mât de pavillons situé Vedette SN Mouissèques, Quai de la Marine 83500 LA SEYNE. La vedette sera amarrée devant la Société et appareillera à 9h45.
- 4.2 Délai entre l'amené de l'Aperçu et le signal d'avertissement : 01h00
- 4.3. Quand le pavillon Y est envoyé à terre, les équipements individuels de flottabilité doivent être portés à tout moment sur l'eau conformément à la RCV 40. Ceci modifie le préambule du chapitre 4.

3. PROGRAMME DES COURSES

Les courses sont prévues selon le programme suivant : Dimanche 1^{er} Février à 10h55 à disposition du Comité de Course en mer.

4. PAVILLONS DE CLASSE

Ils sont définis de la manière suivante :

- Pour le groupe P1 : Pavillon BLANC : allégeance brute égale ou supérieure à 40 s/mille
- Pour le groupe P2 : Double pavillon BLANC : allégeance brute inférieure à 40 s/mille
- Pour les groupes A-B-C-D1 : Flamme numérique 1 ;
- Pour les groupes R1 - R2 - L : Flamme numérique 2 ;
- Pour les groupes D2 -R3 - R4 : Flamme numérique 3 ;
- Les monotypes partiront avec leur classe d'origine.



Tél : 04 94 87 20 07 - Mèl : club.mouisseques@wanadoo.fr www.mouisseques.com
SN des Mouissèques Quai de la Marine 83500 La Seyne sur Mer



5. ZONE DE COURSE :

Entre le cap d'Escampobarieu et le cap Sicié. Ligne de départ en rade des Vignettes

8. LES PARCOURS :

8.1 Les parcours sont décrits en annexe (lien ci-dessous) et sont tous issus du cahier des parcours du CVAT. Leur longueur indiquée est approximative ; ils sont repérés par numéro. Le texte de description prévaut sur les schémas.

Le cahier des parcours du CVAT : [Cliquez ici](#)

8.2 Au plus tard au signal d'avertissement, le bateau comité affiche le numéro du parcours.

9. LES MARQUES :

9.1 Les marques de parcours sont celles précisées en annexe lorsqu'elles sont présentes sur les cartes marines. Le Bateau comité, et des bouées gonflables sont aussi des marques de parcours.

9.2 Cas des parcours Côtiers : L'envoi du **pavillon "D"** sur le bateau Comité signifie qu'il **existe une bouée de dégagement**. Le **pavillon VERT hissé** signifie que la bouée de **dégagement est à laisser à TRIBORD**. Ceci modifie les signaux de course. L'absence de pavillon VERT signifie que la bouée de dégagement est à laisser à **BÂBORD**.

9.3 Pointage officiel à une marque : le comité de course peut interrompre une course selon l'une des causes prévues par la règle 32.1 et la valider en prenant pour ordre d'arrivée le dernier pointage officiel à une des marques à contourner précisées en annexe parcours (ceci modifie la règle 32). Dans ce cas, le pointage est effectué selon une ligne fictive entre un bateau comité identifié avec une flamme orange et la bouée du parcours.

10. LE DÉPART

10.1 Les départs des courses seront donnés en application de la règle 26, avec le signal d'avertissement envoyé **5 minutes avant le signal** de départ.

Temps	6. Signaux	7. Signification
H - 5'	Pavillon de groupe de classes, avec un signal sonore	Signal d'avertissement
H - 4'	Pavillon I, ou Z, ou noir, avec un signal sonore	Signal préparatoire
H - 1'	Affalé de I, ou Z ou noir, avec un signal sonore long	Dernière minute avant le départ
Heure H	Pavillon de groupe de classe affalé, un signal sonore	Top Départ

10.2 La ligne de départ est matérialisée par le bateau comité (mât portant le pavillon orange) et une marque de parcours à proximité du bateau comité, disposé sur sa gauche.

10.3 Les temps seront décomptés à partir des signaux visuels. L'absence d'un signal sonore ne doit pas être pris en considération.

10.4 Délai pour prendre le départ après le signal de départ : 15 mn ; au-delà le bateau est considéré DNS.

11. L'ARRIVÉE

La ligne d'arrivée est constituée par le bateau comité ((mât portant le pavillon orange) et une marque de parcours à proximité du bateau comité, selon les documents en annexe.

12. SYSTÈME DE PÉNALITÉ

12.1 Pour toutes les classes, la règle 44.1 est modifiée ; la pénalité de deux tours est remplacée par la pénalité d'un tour.

12.2 Quand les règles du chapitre 2 des RCV ne s'appliquent plus et sont remplacées par la partie B section II du RIPAM, la règle 44.1 ne s'applique pas.

12.3 Pénalités de remplacement pour infraction aux règles autres que celles du chapitre 2 : une infraction aux



règles autres que 28 et 31 et aux règles du chapitre 2 pourra, après instruction, être sanctionnée d'une pénalité pouvant aller de 10% du nombre des inscrits à la disqualification.

13. TEMPS LIMITE

L'heure de fermeture de la ligne d'arrivée sera calculée selon la formule : $HFL = D \times (C \text{ Len} - C \text{ Rap}) + HAP + 20 \text{ mn}$

où : *HFL* est l'heure de fermeture de la ligne

D la longueur du parcours

C Len le handicap du bateau théoriquement le plus lent (celui à qui on enlève le plus de secondes par mille parcouru.)

C Rap le handicap du bateau théoriquement le plus rapide

HAP l'heure d'arrivée du premier.

CLen et *CRap* seront affichés au tableau officiel (liste des bateaux inscrits).

Heure limite d'ARRIVÉE DU PREMIER :	16h00
-------------------------------------	-------

14. RÉCLAMATIONS ET DEMANDES DE RÉPARATION

14.1 Les formulaires de réclamation sont disponibles au secrétariat de course au niveau du panneau d'affichage des avis aux concurrents ; les réclamations, les demandes de réparation ou de réouverture doivent y être déposées dans le temps limite prévu. 14.2 Temps limite de réclamation après l'arrivée du dernier bateau de la dernière course du jour : 1h30

Des avis seront affichés dans les 30 minutes suivant le temps limite de réclamation pour informer les concurrents des instructions dans lesquelles ils sont parties ou appelés comme témoins. Les instructions auront lieu dans le local du jury du club organisateur.

Elles commenceront à l'heure indiquée au tableau officiel.

14.2 Les intentions de réclamations du comité de course ou jury seront affichées pour informer les bateaux selon la règle 61.1(b).

14.3 Les infractions aux instructions suivantes :

14.4 Départ : bateaux en attente ;

14.5 Règles de sécurité (sauf la règle du bout dehors) ;

14.6 Publicité ;

14.7 Bateaux accompagnateurs ;

Ils ne pourront faire l'objet d'une réclamation par un bateau. Ceci modifie la règle 60.1(a). Les pénalités pour ces infractions peuvent être plus légères qu'une disqualification si le jury le décide. L'abréviation de score pour une pénalité discrétionnaire selon cette instruction sera DPI.

15. CLASSEMENT

Le classement sera effectué en utilisant la formule de temps sur Distance. Les classes seront regroupées de façon à conserver un minimum de 5 bateaux par groupe. Il sera fait application du CVL (Coefficient de Vitesse Lente)

16. RÈGLES DE SÉCURITÉ

16.1 Contrôle à la sortie et au retour : un système de contrôle pourra être mis en place.

16.2 Un bateau qui abandonne une course doit le signaler au comité de course aussitôt que possible.

Canal VHF : 72 Téléphone Comité en mer : 06.83.38 86 01

17. CONTRÔLES DE JAUGE ET D'ÉQUIPEMENT

Un bateau ou son équipement peuvent être contrôlés à tout moment pour vérifier la conformité aux règles de classe et aux instructions de course. Sur l'eau, un jaugeur ou un inspecteur d'équipement du comité de course peut demander à un bateau de rejoindre immédiatement une zone donnée pour y être contrôlé.

18. PUBLICITÉ

Sans objet.

19. ÉVACUATION DES DÉTRITUS

Les bateaux ne doivent pas jeter leurs débris dans l'eau. Les débris doivent être gardés à bord jusqu'au débarquement de l'équipage.



Tél : 04 94 87 20 07 - Mèl : club.mouisseques@wanadoo.fr www.mouisseques.com
SN des Mouissèques Quai de la Marine 83500 La Seyne sur Mer



20. COMMUNICATION RADIO.

Excepté en cas d'urgence, un bateau ne doit ni effectuer de transmission radio pendant qu'il est en course ni recevoir de communications radio qui ne soient pas recevables par tous les bateaux. Cette restriction s'applique également aux téléphones portables.

21. PRIX

Des prix seront éventuellement distribués selon les orientations du règlement du Challenge Voile Aire Toulonnaise.

22. DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ

Les concurrents participent à la régate entièrement à leurs propres risques. L'autorité organisatrice n'acceptera aucune responsabilité, en cas de dommage matériel, de blessure ou de décès, dans le cadre de la régate, aussi bien avant, pendant, qu'après.

23. ASSURANCE

Chaque bateau doit détenir une assurance valide en responsabilité civile.

24. ARBITRES DÉSIGNÉS

Président du Comité de Course : Claude Le BACQUER

Président du Jury : Claude VIDAL

Le cahier des parcours du CVAT : [Cliquez ici](#)

**Proclamation des résultats, remise des prix et repas des équipages
Dimanche 01 février à partir de 19h00**

**Chapiteau du stade MARQUET
Avenue Pierre Mendès France - 83500 La Seyne sur Mer**



Métropole  **Toulon Provence Méditerranée**



Tél : 04 94 87 20 07 - Mèl : club.mouisseques@wanadoo.fr www.mouisseques.com
SN des Mouissèques Quai de la Marine 83500 La Seyne sur Mer

